

MAGASIN FOR EVANGELISK ORIENTMISJON

02 / 2013

97. ÅRGANG

asias millioner

A close-up photograph of a young child with short, dark hair and a serious expression. The child is wearing a green and blue patterned knit sweater. A small white tag is pinned to the sweater, featuring a logo and text in both English and Korean. The background is a plain, light-colored wall.

Muligheter i Nord-Korea

Identitet testet i endringer



Drivhus til Nord-Korea



Trygve Jordan
Styreformann, Evangelisk Orientmisjon

EOM er en liten, men viktig bit i mosaikken som utgjør Herrens plan for frelse av verden. Det er viktig at denne biten formes og slipes av Ham slik at vi kan utføre den unike funksjonen og den rollen Herren hadde tiltenkt oss. Her er det viktig at vi finner fram til vår identitet og at vi er lojale i forhold til denne. Identitet bygges av mange elementer. Visjon, misjon og verdigrunnlag er tre av disse, menneskene og deres engasjement en like viktig faktor. Den universelle Kirken har fått dette uttrykt ved sentrale skriftsteder som:

- Visjon om endemålet for Herrens virke og vår hjelp i dette: Åpenbaring 7: 9-10: Deretter så jeg en skare så stor at ingen kunne telle den, av alle nasjoner og stammer, folk og tungemål. De sto foran tronen og Lammet, kledd i hvite kapper, med palmegreiner i hendene. Og de ropte med høy røst: Seieren kommer fra vår Gud, han som sitter på tronen, og fra Lammet.
- Misjon, eller befalingen gitt av vår Herre til oss alle – her sitert fra Matteus: Mat 28:18b-20a: «Jeg har fått all makt i himmelen og på jorden. Gå derfor og gjør alle folkeslag til disipler: Døp dem til Faderens og Sønnens og Den hellige ånds navn og lær dem å holde alt det jeg har befalt dere.»
- Grunnsteinen, troen, menigheten:

Matteus 16: 17b-18: «Salig er du, Simon, sønn av Jona. For dette har ikke kjøtt og blod åpenbart deg, men min Far i himmelen. 18 Og jeg sier deg: Du er Peter, og på denne klippen vil jeg bygge min kirke, og dødsrikets porter skal ikke få makt over den»

Jesus er Kirkens arkitekt. Den blir kalt ved mange navn, ikke minst for hans brud. Det er gjennom denne at evangeliet skal spres og en verden nås for ham. EOM har, som alle andre organisasjoner innenfor vårt virke, måttet tilpasse misjon, visjon og verdier til den identitet som vi ser har vært operativ i vårt etter hvert lange virketid:

- MISJON: Nå de minst nådde i Asia med evangeliet
- VISJON: Etablere bærekraftige og multipliserende kristne fellesskap
- VERDIER: 1) Bønn, 2) Integritet, 3) Hele evangeliet, 4) Fellesskap, 5) Samarbeid, 6) Holistisk tilnærming, 7) Mål for arbeidet.

Misjon, visjon og de syv verdiene er nedfelt i styrets protokoller med utvidede forklaringer. Som eksempel er den syvende "Verdien" (over) utfyllt med: "Vi ønsker å kjennetegnes ved at mennesker elskes frem til frelse, istandsettes, utrustes og disippelgjøres til å bli Jesus-overgitte og multipliserende arbeidere".

Disse 2+7 elementene definerer mye av vår identitet. En av de store utfordringene i en organisasjon er når endringer tvinger seg fram. Kan man stå ved sin identitet og likevel stå støtt gjennom påkrevde endringer? Etter ekspansjon og vekst både i Kina og etterpå i Japan med evangelisering og planting av menigheter, opplevde vi at vekst og etter hvert mulighetsrommet ble innsnevret utover 90 årene. Mange følte at endringer var påkrevet hvis organisasjonen skulle overleve. Få av oss visste nøyaktig hvordan. Årene fra slutten av 90-tallet og fram til i dag har være en lang endringsreise. Vi har økt vårt virkefelt både geografisk og i tjenesteform, kanskje endret kortsiktig kurs på noen områder, men prøvd å opprettholde de samme mål og verdier som vi mener ligger til grunn for organisasjonens virke.

Slike endringsreiser er aldri ukontroversielle. For hvert steg vi tar på denne reisen, må vi stoppe opp og sjekke hvordan steget passer med vår identitet. Flere steg vil ikke nødvendigvis bære preg av å ta oss rett til målet. Vi må imidlertid sikre at hvert steg har en hovedretning mot et omforent målbilde som på lang sikt vil stemme med vår identitet. Dette vil for eksempel si at vi må våge og stege utenfor de mest utprøvde stier så lenge vi har blikket fast festet på selve målet. Målet er å nå de unådde med evangeliet – og istandsette disse til nettopp dette samme målet. Et ord som kan være til støtte når vi utfordrer og utvider våre vante grenser er: JES 54; 1-3: Rop med fryd, du ufruktbare, som ikke fødte! Bryt ut i fryderop og jubel, du som ikke var i barnsnød! For den enslige kvinnes barn er flere enn hennes som har mann, sier Herren.

Utvid plassen for ditt telt, og la dem spenne ut teppene til din bolig, hindre det ikke! Strekk dine snorer langt ut, og gjør dine teltplugg faste! For du skal brede deg ut både til høyre og til venstre, og din ætt skal ta hedningfolk i eie og bygge opp igjen ødelagte byer.

Vi ønsker å bre ut teltduken, favne videre, men vi ønsker at de nye feltene og de nye arbeidsformene skal sikres med en sterk evangelisk forankring. Dette vil ikke nødvendigvis være den mest synlige faktoren initialt i fasen hvor dørene skal åpnes, men etter hvert som det åpnes for arbeidet, er det dette vi ønsker å se.

Så selv om vi tilsynelatende brer oss ut i nye tjenesteformer, skal vi ha et hovedfokus på evangeliet og dets utbredelse. Mange av utvidelsene som gjøres i dag, kan for eksempel ha tilsnitt av humanitær hjelp, men hensikten er å lage grobunn for solid forkynnelse og for menighetsplanting i egen regi – eller aller helst - i lokal regi. Der stod vi for 100 og 50 år siden. Der ønsker vi å være forankret om 50 år.

Jesus hadde en holistisk tilnærming til alle mennesker og så hele mennesket i sitt virke her på jord. Det må også være vår modell. Samtidig ser vi av Apostlenes gjerninger og brevene at det var forkynnelse og menighet som var sterkt i fokus. Begge deler ble startet av Herren selv, men når menighetens første tid er så behørig dokumentert, så er det blant annet fordi vi skal se betydning av disse to begrepene for evangeliets utbredelse. De forskjellige ordene som brukes for Forkynnelse er, så vidt jeg kan se, nevnt 115 ganger i NT. Likeledes er menigheten

sentral. De tre mest brukte ordene for menighet nevnes så vidt jeg kan se bare 23 ganger i NT, men hele menighetsbegrepet, dets virke, sunnhet og vekst ligger implisitt i teksten. Vårt arbeid må derfor være tuftet på disse grunnelementene. Styret i EOM har forholdt seg til noen overordnede plansett i forhold til misjonens mange aktiviteter. Strategiarbeidet vil i tiden som kommer få fornyet fokus, nettopp for at vi skal bli i stand til å se alle steg og endringsmekanismer i forhold til det store bildet, våre mål og identitet.

Hvorfor alle omveiene rundt planer og strategier? Vår Herre Jesus klarer seg sikkert utmerket uten slike. Utvilsomt. Men vi mennesker er skjøre og vi har alle et helt sett med forskjellige begrensninger. Strategier og plansett skal hjelpe oss til bedre kommunikasjons, tvinge oss til tydelighet, gi et rammeverk for at vi som deler av Kristi legeme kan omgås våre individuelle begrensninger og sammen stå sterkere - i Ham. Og jeg forestiller meg at Herren kan tale like tydelig inn i strategier og planer – overgitt til Ham - som han gjør på andre måter.

Jeg ønsker å ta Eisenhower (kanskje mest) berømte sitat – og skrive det om i vår kontekst: Plans are nothing, Planning next to nothing, Trusting is everything! Her er det naturlig å avslutte med Samuels hjelpestein – satt opp som en markering for utbredelsen og seirene i Herren: Ha tro til Herren, 1 Sam 7: 12b "Hittil har Herren hjulpet".

VISJON

Evangelisk Orientmisjon (EOM), tidligere kjent som Den Norske Kinamisjon, er en felleskristen misjonsorganisasjon grunnlagt i 1889, som i lydighet mot Jesu misjonsbefaling har som oppgave å utbre Guds rike blant Østens folkeslag og andre områder Gud måtte lede til.

ADMINISTRASJON

Adr: Slemdalsveien 1, Postboks 5369 Majorstua, 0304 Oslo
Tlf: 22 60 94 40 **Mob:** 90 13 80 20 **Epost:** eom@eom.no
Org.nr: 00971.433841 **Web:** www.eom.no
Daglig leder: Roald Føreland (roald@eom.no)
Bankgiro: 3000.15.76719 **Regnskapsfører:** Tore Svendsen
Revisjon: Interrevisjon

STYRET

Styreformann: Trygve Jordan **Faste medlemmer:** Allan Neset, Arild Nordlie, Ivan Wiik, Doris Brekkå, Øyvind Dovland
Vara: Svein Løvdaal, Harald Kjevik, Anne Johanne Botterud

ASIAS MILLIONER

Asias Millioner er organ for Evangelisk Orientmisjon og kommer ut 6 ganger i året.

Gjeldende årgang: 97 **Ansvarlig redaktør:** Roald Føreland
Trykk: Birkeland Trykkeri **Layout:** Mediatiger.no

Forsidebilde: Nord-koreansk gutt

Muligheter i Nord-Korea



Alle som gir et drivhus får navnet sitt på en plakett på et drivhus inne i Nord-Korea.

– Det er ikke befolkningen som truer verden med atomkrig

”

De siste ukene har regimet i Nord-Korea truet hele verden med atomkrig. Reaksjonene fra FN og hele verdenssamfunnet har vært entydig fordømmelse og ytterligere boikott mot landet.

TEKST&FOTO EOM

Samtidig ser vi at befolkningen på 24 millioner mennesker lever på eksistensminimum der 30 % av lider av underernæring. Det er viktig å merke seg at boikotten ikke gjelder humanitære prosjekter i Nord-Korea. Derfor kan vi fortsette å sette opp drivhus og skaffe rent drikkevann til den undertrykte befolkningen der.

Det er i år 40 år siden Norge, som ett av de aller første landene, innledet diplomatiske forbindelser til Nord-Korea. Norge har alltid vært talsmann for dialog i vanskelige, internasjonale konflikter. Det store spørsmålet er: Er det riktig å hjelpe et folk som truer verden med atomkrig?

Vi mener at det er ikke befolkningen som truer verden med atomkrig, men lederskapet. Hvorfor de gjør dette er veldig vanskelig å forstå, men vi mener absolutt at vi må fortsette å hjelpe det nord-koreanske folk, som i flere tiår har slitt med kronisk matmangel og massiv undertrykkelse. Det er imidlertid ekstremt viktig at vi kvalitetssikrer prosjektene, slik at vi er sikre på at hjelpen kommer til de som trenger den aller mest. Det føler vi oss helt sikre på da driv-

husene vi leverer, settes opp i nærheten av helseinstitusjoner og maten som blir produsert går til de som er på sykehusene. Hvert sykehus i Nord-Korea skal være selvforsynt med mat, så derfor er disse drivhusene livsviktig bidrag til kostholdet. Vi har siden januar 2012 finansiert 61 drivhus, hvorav flesteparten er montert eller under levering. Vi har også levert 100 vannpumper. Dette er et lite bidrag til å avhjelpe en veldig stor nød, og hjelpen går til de som har aller minst.

Til å hjelpe oss med dette prosjektet har vi knyttet til oss en amerikansk organisasjon som besøker Nord-Korea fire ganger pr år. De drar rundt til alle institusjonene som har mottatt drivhus og sjekker at drivhusene er i drift og bidrar med kompetanseheving i form av opplæring. Vi har også knyttet til oss Sven Erik Johansson, fra Sverige, som har arbeidet 9 år inne i Nord Korea for Pinsevennenes Ytremisjon. Sven Erik skal også delta som taler på vårt årsmøte 27.april.



Nord-Korea er lite utnyttet som jordbruksland. Drivhusprosjektet er derfor livsviktig for de sykehusene som drar nytte av det.



EOM har til nå finansiert 61 drivhus i det nødlidende landet.



Gjenoppbygging etter tsunamien

11. mars var det minnestunder over hele Øst-Japan og markering med ett minutts stille bønn for de døde kl 14.46, klokkeslettet da jordskjelvet slo til i 2011.

TEKST&FOTO ANNIKEN MORI

Tallet på døde og savnede pluss tallet på de par tusen mennesker som døde etterpå som et resultat av omveltningene, er nå 20.851. Men hvorfor er det ikke skjedd noen gjenoppbygging at boligområdene?

Opprydding først

Prøv å forestille deg de enorme mengder skrot som må sorteres og ryddes vekk! 36 byer som er mer eller mindre ødelagt! 680 000 mennesker direkte skadelidende. Dessverre er det få fylker som vil ta imot og begrave skrotet fra Øst-Japan. Også materialet som ikke er spesielt radioaktivt inneholder mye giftig, og alle er seg selv nærmest. Dermed skriker haugene av ikke-avviklet søppel i øynene opp gjennom den en gang så vakre kysten.

Enda mange savnede

Bare i vårt fylke er det fremdeles 218 savnede personer, og hver eneste dag går det politifolk og andre og søker og dykker etter rester av avdøde. Familien vil ha levninger så den kjære "er kommet hjem" og kan entre familiealteret. Livet står enda stille for familiene som har en savnet.

Usikkerhet med hensyn til avviklingen av skadene ved kraftverkene. Det tar minst 40 år før det radioaktive materialet er behørlig avviklet. Det mangler folk som er villig å arbeide ved kraftverkene. Roboten som arbeider inni den minst ødelagte ovnen, må stadig repareres. Om en tid skal containeren med nedsmeltet materiale i denne ovnen



Ken Nishiono, som jobber med full tid fra vårt senter med å kontakte og oppmuntre de som bor i midlertidige hus.

løftes ut med en svær kran, mange er engstelige for at bommerter skal skje i denne kritiske operasjonen.

Fraflytting

Mange vil hjem, men kan ikke. Noen har ikke lov pga høy stråling på hjemstedet. Mange har mistet levebrødet og søkt arbeid andre steder. 150.000 mennesker har flyttet i vårt fylke på grunn av katastrofen, halvparten av dem ut av fylket. I vår by er enda ikke fisket i gang. Det mangler også beholdere til å ta inn radioaktivt vann som avkjøler ovnene. Mange vil ikke bo og satse i vårt fylke pga all av all denne usikkerheten.

Hevet vannstand

Havvannet er steget med 40 til 120

cm langs denne kysten. Områder hvor det før var hus er flere steder gjørmete sand og vanddammer. Geografien er forandret!

Uenighet

Av de som ikke har flyttet vekk, vil noen bygge og bo der de bodde før, andre vil flytte opp til åser og fjell. I et par byer vil ca halvparten bruke masse penger på å gjøre falleferdige bygninger hvor mange døde, om til minnesmerker og valfartssteder, mens den andre halvparten vil ha symbolet på vonde minner vekk og heller bruke midlene på nye bygg.

Økonomien strekker ikke til

Japan har stor gjeld, vår by også. Utfordringene er også enorme andre steder i Japan med å solidifisere f.eks. jordlagene i Tokyo-bukten som er blitt porøse. Her ligger det oljetanker og fabrikker, det haster med å solidifisere dette strategiske området og elendige diker langs elver og mange svake bygninger både her og der mot kommende jordskjelv eller andre katastrofer (f.eks. tyfoner, flommer, vulkanutbrudd.) Det regnes som helt sikkert at Fuji-fjellet vil ha utbrudd innen 10 år). Folkene som er "stuet sammen" i midlertidige brakkebyer må regne med i alle fall to år til i denne tilstanden.

Oppbygging

I mars erklærte statsminister Abe at fra i sommer skal myndighetene begynne med å ordne med infrastrukturen som er nødvendig for å bygge opp Øst-Japan, og så starte med å reise boliger.

På minnedagen var våre folk på plass i Iwakis mest ødelagte landsby, Usuiso, og deltok i serveringen av en kjempelunsj til mennesker som var



Provisoriske bygninger for de katastroferammede..



Akira med to Ota og Riku Hiwatashi. De ble døpt i februar.

kommet til markeringen der. Den egentlige lederen som er vår gode venn (eldre mann) ba oss om det. Han og viselederen er fortvilet over byens planer med å kutte ned åsene og fylle litt opp sletten ved havet hvor byen lå på før, og bygge der. Men enda vil vi be til Gud og virke for en løsning i kjærlighetens ånd.

Vi trenger forbønn

Langfredag hadde vi besøk av en herlig gruppe bønnekvinner fra innlandsbyen Koriyama. Synet av ruinene etter alle husene på kysten av Iwaki grep dem. Våre tanker om å hjelpe i gjenoppbyggingen tente

dem. "Vi vil be at Gud skal opprette 100 forbedere for dere som ber, ja, faster og ber, for dere. Og vi vil være blant dem!"

Gud virker

For 20 år siden hadde pastorene generelt lett for å være problemorienterte og negative og motløse, men nå er det en helt annen holdning og enhet blant oss. Aldri har vi hatt så mye hjelp og oppmuntring utenfra og så mange fellesmøter. Gud holder på å gjøre noe nytt! Her i vår menighet i Taira har vi alt hatt dåp to ganger.

EOMs årsmøte 27. april



Velkommen til vårt årsmøte i Misjonskirken på Majorstua.

Program

11.00- 13.00 Årsmøtesaker

13.00 Lunsj

14.00 – 16.00 Misjonsmøte med besøk fra misjonsfeltene. **Anniken Mori** fra Japan.

Sven Erik Johansson, jobbet 9 år inne i Nord-Korea. **Marc deRuiter**, jobbet 14 år med Evergreen i Shanxiprovinsen, Kina Shanxi er EOMs gamle misjonsfelt og også det området vi yter en betydelig støtte til i dag. Foruten spennende gjester blir det musikalske innslag ved **Glorioso ClassiCo**.



Anniken Mori besøker Norge

Anniken kommer til Norge i forbindelse med årsmøtet, og skal også tale følgende steder.

- 14. april kl 11.00 – Den Frie Evangeliske Forsamling, Fløenbakken 57, Bergen
- 16. april kl 19.30 – Kilden, Åsane Misjonskirkes lokaler, Bergen
- 21. april kl 18.00 – Sentrumskirken Betel, Langevåg
- 23. april kl 19.00 – Moen bedehus, Jaren
- 27. april kl 14.00 – Årsmøte i Misjonskirken på Majorstua
- 29. april kl 18.00 – Søre Hedalen bedehus
 - 1. mai kl 17.00 – Vik i Sogn, Frelsesarmeens lokale
 - 2. mai kl 17.00 – Husmøte, menigheten Farshuset, Asylplassen 17, Bergen
 - 3. mai kl 19.00 – Lervåg bedehus, Mongstad
 - 5. mai kl 11.00 – Misjonskirken Bethel, Bergen



Som lyn fra klar himmel

Det å få spørsmålet om å ta på meg oppgaven å føre regnskapet for EOM kom som lyn fra klar himmel til meg. Dette var en misjon jeg kjente lite til.

TEKST&FOTO TORE SVENDSEN

Hadde hilst på og snakka med Roald Føreland på et misjonsstevne som Litteraturmisjonen hadde på Bjorli. Etter en lang arbeidsdag i skatteetaten var jeg i grunnen lei dette med regnskap og tall og tenkte å ha en god pensjonist-tilværelse uten mer ansvar enn det jeg hadde. Men som jeg ser det så er ikke alltid mine veier er Herrens veier, og jeg har alltid ønsket å tjene han. Så etter å ha vært i bønn måtte jeg bare si ja.

Det å føre regnskap er jo ikke ukjent for meg da jeg også har ansvaret for regnskapet til Litteraturmisjonen. Jeg er gift med min Inger og har 3 barn, og 3 barnebarn. Da jeg vokste opp hadde vi misjonærer som bodde hos oss når de var på besøk og det var alltid spennende å høre de fortelle og noe ble nok sådd i en gutts hjerte. Jeg er født og oppvokst i Halden, men flyttet til Sunnmøre hvor jeg jobbet i skatteetaten i Volda. Mitt åndelige ståsted er De frie evangeliske forsamlinger.

Misjon har en stor plass i familien vår sitt liv og den ble ikke mindre da 2 av barna våre fikk misjonskall. Den eldste, dattera vår har vært 7 år i Hong Kong og hadde den første tiden som oppgave å ta bibler inn i Kina. De siste par åra mer med undervis-

ning. Hun er nå hjemme i Norge. Den yngste sønnen vår arbeider på bibeltrykkeriet som Litteraturmisjonen har på Sri Lanka. Han er gift der og barnebarna våre er der. Det er mange måter å hjelpe misjonen og derfor ville nok Herren at jeg skulle bruke mine kunnskaper fortsatt i hans tjeneste.

Når det gjelder mitt engasjement i Litteraturmisjonen så startet dette i 2000. Nytt Livs Lys hadde 2 trykkerier; ett i Japan og ett på Sri Lanka. De ønsket å konsentrere seg om Japan og ville avhende Sri Lanka. Det var flere av oss, inspirert av Arthur Andås, som så viktigheten av å drive videre det trykkeriet som Arnfinn Andås startet i sin tid. Litteraturmisjonen ble startet og fikk overta trykkeriet.

Vi ønsker Tore Svendsen hjertelig velkommen som regnskapsfører for EOM og er takknemlig for at han vil gjøre dette vederlagsfritt. Denne tjenesten er en del av en samarbeidsavtale med Litteraturmisjonen.

Trykkeriet New Life Literature ble startet av Arnfinn Andås, som opprinnelig ble sendt ut som misjonær



Tore Svendsen blir ny regnskapsfører.

for oss, så de historiske røttene skulle danne grunnlag et godt samarbeid i tiden fremover. New Life Literature har trykket bibler på to kinesiske minoritetsspråk, delvis finansiert av EOM.

Roald Føreland, daglig leder

KINA



Be for organisasjonen Evergreen som formidler evangeliet, både i ord og gjerning i Shanxi-provinsen.

JAPAN



Be for gjenoppbyggingen av Japan etter tsunamien for to år siden. Be for våre misjonærer Akira og An-niken Mori, som driver et utstrakt arbeid for å hjelpe traumatiserte ofre fra katastrofen.

NORGE



Takk for en positiv utvikling av misjonen. Be for årsmøtet 27. april. Mange viktige beslutninger skal taes.

INDIA



Takk for stor fremgang for evangeliet og be for arbeidet til Evangelistens Misjonstjeneste i Andra Pradesh-provinsen.

NORD-KOREA



Be om fred på Korea-halvøya og at befolkningen i Nord Korea skal bli i stand til å produsere nok mat til eget forbruk.

Verset



For Kristus ga seg selv for oss for å løse oss ut fra all urett og rense oss så vi kan være hans eget folk, som med iver gjør gode gjerninger.

Titus 2:14

Til minne om Anne Omsrud

16. mars gikk misjonskvinnen Anne Storruste Omsrud bort, nylig fylt 70 år. Det var så alt for tidlig.

TEKST ROALD FØRELAND, EOM FOTO PRIVAT

Store deler av sitt liv jobbet hun som sykepleier i hjemmesykepleien på Nes i Buskerud. På fritiden var hun, blant annet, engasjert i Røde Kors, på bedehuset på Søre Hedalen og i misjonsforeningen. Anne levde alltid for noe større enn seg selv. Hun var en omsorgsperson hele livet og hadde et kall til å tjene andre. Det lå nok «i blodet», for det var begge bestefedrene hennes som stiftet lokallaget av Orientmisjonen i 1911. Faren, Gunnar Storruste, var formann i misjonen i mer enn 40 år. De siste 12 årene var det Anne

som var leder for misjonen på Hedalen. Vi som hadde privilegiet å kjenne Anne, kjente en ydmyk dame, som alltid stilte opp når det trengtes. Enten som pianist, kontaktperson for møter, lage mat eller å holde et vitnesbyrd. I begravelsen, i en fullsatt Hedalen stavkirke, var det mange hilsener. Vi vil alle spesielt huske barnebarnet Mia på 12 år som fortalte hvor mye bestemor hadde betydd for henne. Anne Storruste Omsrud er et eksempel på at livskvalitet handler, først og fremst, om å gi.



Gunnar Ruud as
www.gunnarruud.no - post@gunnarruud.no

catering-selskapsmat
snitter - koldtbord - rundstykker - baguetter - forretter - hovedretter - gryteretter - desserter - kaker - grillmat
Tel: 23 30 25 00 - Norderhovsgt 7, 0654 Oslo

Strai
Kjøkken for enhver smak i alle stilarter og prisklasser!

Finne din nærmeste Strai Kjøkken & Bad forhandler på www.strai.no

BYGGMESTER
Jørgen Dovland AS

Nybygg - påbygg - rehabilitering
Vi bygger din drømmebolig

Skjervegata 94,
4614 Kristiansand
Tlf: 380 98 209

Svithun Elektro

Vi kan tilby:

- Hyggelige, effektive og ryddige elektrikere
- Gode og oversiktlige elektroløsninger
- Moderne el. installasjoner - Smarthus - hvor lys- og varmeanlegg, alarm og klimaanlegg integreres i et felles styringssystem (EIB/KNX)
- Fornuftige belysningsforslag og interiørmessig riktige lysløsninger
- Moderne og effektive oppvarmingsystemer
- Bredbånds- og multimedienettverk
- Hjemmekino/Multimediarom
- Enøkinstallasjoner
- El. sjekk og internkontroll av eksisterende installasjoner

Vil du vite mer om oss?
Besøk oss på: www.svithun-elektro.no

Holte Eiendom A/S
Postboks 1622 Lundsiden, 4688 Kristiansand

Løvdals Trevare AS
Din totalleverandør av dører, vinduer, porter, trapper og vedlikeholdsfrie sprosser. Vi leverer i hele Sør-Norge.

4909 Songe
Tlf 37 16 41 97
Fax 37 16 69 50
www.lovdals-trevare.no
post@lovdals-trevare.no

Sult i Nord-Korea



Flere millioner mennesker i Nord-Korea står i fare for å dø eller lide av alvorlig underernæring. EOM finansierer derfor **bygging av drivhus** og lærer nord-koreanere å drive dem selv.

Grønnsaker er et livsviktig kosttilskudd for mennesker som lider av underernæring. Under matmangel svekkes immunforsvaret og det fører til en rekke sykdommer, særlig tuberkulose. Med din støtte kan vi også hjelpe dem som er smittet av tuberkulose.



Rent vann redder liv

Mer info og siste nytt:

www.eom.no

1000 kr gir mat til **to måneder** på et hjem for tuberkuløse. Drivhusene settes opp i nærheten av helseinstitusjoner som bruker maten. Slik er vi sikre på at maten kommer til noen av de som trenger maten alle mest.

Vi ønsker også å hjelpe med rent drikkevann. **Ett vannfilter som kan rense 48 liter vann pr døgn koster 150 kroner pr stk.** Vannfilterne blir i første omgang distribuert til pasienter på tuberkulose-sykehusene. Vi bidrar også med brønnboring.

Et drivhus koster **20.000 kr.** Det gir nok mat til **50 mennesker** på permanent basis.



Støtt prosjekt 'Håp til Nord-Korea'

3000.15.76719

Skattefritak på gave? Send navn + fødselsnummer til eom@eom.no